

2024年10月3日

Chinese Simplified

## 接种疫苗是预防MPOX（猴痘）的最佳方法

新州卫生部呼吁性工作者和以及跟男性发生性行为的男性——以及这些人的性伴侣现在就免费接种两剂mpox疫苗，以预防重症，应对新州病例和住院人数的不断上升引起的担忧。

新州首席卫生官Kerry Chant医生说，自从2022年5月首例猴痘病例确诊以来，新州目前爆发了最大规模的mpox疫情，从2024年6月1日以来共通报了415例。

在新州的病例中，152人已完全接种疫苗，57人只接种了一剂疫苗，190人未接种疫苗。

Chant医生说，在有风险的人群中提高疫苗接种率，既可以预防个人欢声重症，又有助于防止传播。

Chant医生说：“全州各地发现的mpox病例数量迅速上升，非常令人担忧，其中25人因症状严重而需要住院治疗。”

“大多数住院病例都发生在未接种疫苗或仅接种过一剂疫苗的那些人当中。虽然接种过疫苗的人当中也出现了mpox病例，但病情往往较轻，而且病程较短。

“任何人都可能感染mpox，不过这种病毒主要通过皮肤密切接触传播，患mpox风险最高的人是性工作者以及跟男性发生性行为的男性，因此我们敦促他们完成疫苗接种，因为两剂疫苗可以提供至关重要的保护，防止病毒引起重症。”

Chant医生说，尽管自从2023年1月以来，新的mpox病毒毒株——1b支系一直在中非和西非地区流行，但澳洲尚未发现这种毒株的病例。

ACON 首席执行官 Michael Woodhouse 敦促有风险的人士毫不犹豫地完全接种两剂疫苗。

“我们社区中的人感染mpox病毒的风险较高，尤其是性生活活跃的男同性恋者和双性恋者及其伴侣。我们社区长期以来一直在竭尽全力保护我们自己和我们的伴侣。现在正是这样做的时机。

“疫苗需要接种两剂，因此只接种过一剂的人应在接种第一剂后至少28天再接种第二剂。

“有感染mpox风险的人接种mpox疫苗是免费的。接种时无需国民保健（Medicare）卡。

“所有疫苗接种预约都是隐私、保密的。”

如果需要寻找提供疫苗接种的诊所，请参见 [Mpox vaccination clinics](#) 页面，或者打电话 1800 451 624 向 Sexual Health Infolink 查询。

西悉尼地方卫生区性保健专家Rohan Bopage医生说，mpox透过密切皮肤接触——包括性接触——传播，通常先出现痘样小皮损，尤其是在生殖器、肛门或臀部等不易察觉的部位。

“如果您与感染了mpox的人共享被褥、毛巾或衣服等物品，那么mpox也可能传播；在病灶消退之前，mpox可能传播给其他人。”

“早期诊断有助于阻断传播，因此留意mpox的症状非常重要，这些症状可能包括轻微发烧、头痛、疲劳或淋巴结肿大、口腔溃疡或直肠疼痛。

“许多病例都很轻微，但如果出现任何mpox症状，即使已经接种过mpox疫苗，而且症状轻微，也应立即联系全科医生或性保健机构约诊。询问医生是否可能是mpox，以便进行检测。”

如果需要进一步帮助，也可以打下列电话：

- Sexual Health Infolink: 1800 451 624
- 笔译口译服务处：13 14 50，免费提供您所使用语言的帮助。

有关mpox的更多信息，请在[这里](#)访问 NSW Health 网站。